

新华每日电讯



“金光穿孔”

艇湖城市公园集“景观、生态、文化”等功能于一体，是浙江湖州最大的综合性市民公园。图为近期园中一座十七孔桥呈现“金光穿孔”美景。(张亮宗摄)

新华通讯社出版

2019年5月31日 星期五 己亥年四月廿七日 今日16版 总第09648期



新华社客户端



扫描二维码
关注“新华每日电讯”

多庆湖畔黑颈鹤
一群黑颈鹤在西藏亚东县多庆湖畔飞翔(5月29日摄)。
新华社记者张汝锋摄

新华网网址: http://www.xinhuanet.com 国内统一连续出版物号 CN11-0209 邮发代号 1-19 本报网址: http://www.xinhuanet.com/mrdx

《习近平谈治国理政》第二卷 少数民族文字版出版发行

新华社北京5月30日电《习近平谈治国理政》第二卷蒙古、藏、维吾尔、哈萨克、朝鲜等5种少数民族文字版，已完成全部翻译工作，近日在全国出版发行。

为帮助民族地区广大干部群众全面准确学习理解习近平新时代中国特色社会主义思想，切实用习近平新时代中国特色社会主义思想武装头脑、指导实践、推动工作，中共中央宣

传部会同国家民族事务委员会，组织中国民族语文翻译局和民族出版社，完成5种民族文字版《习近平谈治国理政》第二卷翻译出版工作。

《习近平谈治国理政》第二卷由中共中央宣传部会同中央文献研究室、中国外文局编辑，收入了习近平2014年8月18日至2017年9月29日期间的讲话、谈话、演讲、批示、贺电等99篇，还收入习近平这段时间内的图片

新华社北京5月30日电(记者孙奕、温馨)外交部30日举行中外媒体吹风会。外交部副部长张汉晖介绍国家主席习近平将对俄罗斯进行国事访问并出席第二十三届圣彼得堡国际经济论坛有关情况，并回答记者提问。

习近平将对俄罗斯进行国事访问 并出席圣彼得堡国际经济论坛

外交部举行中外媒体吹风会介绍有关情况

张汉晖表示，习近平主席将于6月5日至7日对俄罗斯进行国事访问并出席第二十三届圣彼得堡国际经济论坛。当前，国际形势正面临百年未有之大变局，单边主义抬头，严重冲击国际关系基本准则；地区热点问题发酵，人类社会面临的共同威胁和挑战上升。当前形势下，中俄关系日益成熟、稳定、坚韧。双方政治互信坚实牢固，在涉及彼此核心利益和重大关切的问题上相互坚定支持。双边贸易额去年突破1000亿美元，创历史新高。能源、航空航天、互联互通等领域战略性大项目扎实推进，农业、金融、科技、网络电商等新兴领域合作迅速发展，两国合作展现出强大的内生动力和广阔发展前景。去年和今年，双方共同举办地方合作交流年，地方交往持续扩大，人文交流不断升温。中俄在国际事务中开展密切有效协作，坚定维护以联合国为核心的国际体系，坚定维护以国际法为基础的国际秩序，坚定维护世界和平稳定，坚定维护国际公平正义，旗帜鲜明地倡导多边主义和开放型世界经济，在风云变幻的国际形势中发挥了压舱石和稳定器作用。

张汉晖指出，今年是中俄建交70周年。此访是习近平主席连任国家主席后首次对俄罗斯进行国事访问，在两国关系发展进程中具有里程碑意义，必将在新形势下推动中俄关系实现更大发展，开启新的征程。访问期间，习近平主席将同普京总统举行国事活动，共同出席中俄建交70周年庆祝大会等一系列丰富多彩的人文交流活动，签署或见证签署重要合作文件。习近平主席还将出席圣彼得堡国际经济论坛。本届论坛全会主题为“打造可持续发展议程”。习近平主席将在论坛全会致辞，阐述中方在可持续发展领域的重要主张，同各方一道，倡导多边主义，完善全球治理，实现地球村共同发展繁荣。张汉晖强调，习近平主席将同普京总统全面总结过去70年两国关系发展经验，对未来中俄关系发展作出战略规划，推动两国关系提质升级。此访将夯实中俄关系政治根基，确认在涉及彼此核心和重大关切问题上相互给予更大支持，确保两国关系不受任何国际风云变幻影响；为双方各领域务实合作开启新前景，把两国高水平的政治关系优势转化为更多实实在在的成果，增进两国人民福祉。相信在中俄双方共同努力下，习近平主席此次俄罗斯之行一定会取得圆满成功，推动中俄关系继往开来，进入新时代，为两国发展振兴和世界和平稳定作出更大贡献。

编者按：
今年是新中国成立70周年。为充分展示新中国成立70年来的光辉历程、伟大成就和宝贵经验，新华社将从本日起至9月，推出“庆祝新中国成立70周年特别策划报道”，每月月底围绕一个主题，策划播发一组专题报道。今天推出第一组“特别策划报道”，主题是“中流砥柱”。

新华社记者张晓松、朱基钗、林晖、罗争光

走过百年风雨，因初心不改而朝气蓬勃，迈向伟大复兴，因矢志不渝而一往无前。根据党的十九大部署，近日召开的中共中央政治局会议决定，从今年6月开始，在全党自上而下分两批开展“不忘初心、牢记使命”主题教育。

百年大党的精神密码

战争年代，为了民族解放，他英勇无畏，冒着枪林弹雨，立下赫赫战功；革命成功，为了祖国建设，他扎根偏远山区，深藏功名，奉献一生……
原西北野战军战士、老英雄张富清的事迹，感动了无数人。一位95岁的老党员，为什么能历经岁月而不改本色，甘于平凡而奉献终生？正是因为那份赤子之心。
一个人如此，一个政党也是如此。
“一切向前走，都不能忘记走过的路；走得再远、走到再光辉的未来，也不能忘记走过的过去，不能忘记为什么出发。”
不忘初心，继续前进——走过无数苦难与辉煌，诞生近百年的中国共产党得出这样一条宝贵经验。
这是回望历史的深刻总结——中国共产党自诞生之日起就把为人民谋幸福、为民族谋复兴扛在肩上，初心不改、历尽艰辛，带领中国人民实现了从站起来到富起来再到强起来的伟大飞跃。
这是面向未来的郑重宣示——面对新使命新任务新挑战，中国共产党仍须保持建党时的奋斗精神，保持对人民的赤子之心，担当起引领复兴伟业的历史重任，在新的赶考中交出更加优异的答卷。
2017年10月，在中国共产党历史上具有划时代意义的第十九次全国代表大会上，

新华社记者于佳欣、申铖、何欣荣

在中美经贸摩擦升级，贸易保护主义逆流汹涌之际，一些抹黑中国的陈词滥调再度泛起。
大势不可阻挡，事实胜于雄辩。
面对压力和挑战，在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，亿万中国人民迎难而上、砥砺前行，改革的步伐更加铿锵，开放的大门越开越大。
今日之中国，在风雨洗礼中自强不息，在攻坚克难中开拓新局。

劈波斩浪，改革开放强动力

“我们从没想过离开中国，不论是做市场还是建工厂，因为中国经济加速转型升级已经成为我们发展的重要驱动力。”
美国陶氏化学公司首席执行官吉姆·菲斯特接受新华社记者采访时说的话，道出了不少在华外企的心声。
的确如此，外资企业不仅没有出现大规模撤离，反而还加大了投资力度。
特斯拉来建厂了，宝马来增资了，第一个合资银行清算机构落地了，第一个外资控股证券公司落地了……看好中国发展前景，分享中国发展机遇，外资企业纷纷“用脚投票”作出选择。
就在中美经贸摩擦升级之时，美方一些政客再度抛出了别有用心论调：外资企业可能因摩擦升级撤出中国，中国政府可能危害在华外企的利益……
这样的论调不是第一次出现，却是又一次被事实打脸——
商务部数据显示，2019年前4个月，中国实际使用外资3052.4亿元，同比增长6.4%，美对华投资同比增长24.3%。而《美国企业在中国白皮书》显示，高达98%的受访美国企业表示会继续开拓中国市场。
正如一位跨国公司负责人所言：对外商来说，一个保持开放姿态的中国本身就是最大的吸引力。
面对复杂多变的国际形势，中国心无旁骛、脚踏实地，以扩大开放的姿态，迎接新的朝阳。

锻造领航复兴的中流砥柱



▲廖俊波(中)在福建省政和县铁山镇东洞村向花农了解花卉生产情况(资料照片)。新华社发(徐庭盛摄)

九大大作出重大部署：
“以县级以上领导干部为重点，在全党开展‘不忘初心、牢记使命’主题教育，用党的创新理论武装头脑，推动全党更加自觉地为实现新时代党的历史使命不懈奋斗。”
以习近平总书记为核心的党中央率先垂范，开启“初心之旅”。
——越是向前走，越要坚定理想信念。党的十九大闭幕不久，习近平总书记带领新一届中共中央政治局常委赴上海瞻仰中共一大会址、赴浙江嘉兴瞻仰南湖红船，重回中国革命的原点，重温中国共产党人的初心。
“其作始也简，其将毕也必巨。”在瞻仰中，习近平总书记深情地说，“事业发展永无止境，共产党人的初心永远不能改变。唯有不忘初心，方可告慰历史、告慰先辈，方可赢得民心、赢得时代，方可善作善成、一往无前。”
——越是向前走，越要保持革命精神。2018年1月，在学习贯彻党的十九大精神的研讨班开班式上，面对新一届中央委员会成员和省部级主要领导干部，习近平总书记谆谆告诫：
“不忘初心，牢记使命，就不要忘记我们是共产党人，我们是革命者，不要丧失了革命精神”“全党同志必须保持革命精神、革命斗志，勇于把我们党领导人民进行了97年的伟大社会革命继续推进下去”。
——越是向前走，越要牢记勿忘人民。2018年春节前夕，习近平总书记深入四川大凉山腹地考察，用脚步践行走遍全国所有深度贫困地区的承诺。
在村民家中，他再次以初心宣示决心：

“我们党从诞生之日起，就以民族求解放、为人民谋幸福为己任，让人民群众脱贫致富是共产党人始终不渝的奋斗目标。”“共产党给老百姓的承诺，一定要兑现！”
——越是向前走，越要激发担当作为。今年3月1日，在中央党校(国家行政学院)中青年干部培训班开班式上，习近平总书记对党员干部殷殷寄语：
“干部要把党的初心、党的使命铭刻于心，这样，人生奋斗才有更高的思想起点，才有不竭的精神动力”“要用知重负重、攻坚克难的实际行动，诠释对党的忠诚、对人民的赤诚”。
自上而下的率先垂范，带动全党一致的不懈追求。
从航空报国、奋斗终身的罗阳，到守岛卫国、默默奉献的王继才，从扑下身子、苦干实干的廖俊波，到心有大我、至诚报国的黄大年，从大山山上的新愚公李保国，到雪域高原播种者钟扬……一个个优秀共产党员，以生命赴使命、用热血写忠诚，践行着不忘初心的铮铮誓言。
纪念红军长征胜利80周年，纪念马克思诞辰200周年，纪念改革开放40周年，纪念五四运动100周年……中国共产党在一次次对历史的深情回顾和对经验的深刻总结中，汲取着继续前进的智慧和力量。
(下转4版)

直挂云帆济沧海

“今日之中国”系列述评之五

这是开放的累累硕果——
去年，全球投资普遍下滑，然而中国吸收外资却逆势增长3%，成为一抹亮色；外贸进出口总值突破30万亿元，创历史新高；GDP突破90万亿元……
保护主义逆风下，是什么让中国愈挫愈勇，成绩斐然？答案是：将改革开放进行到底。
今日之中国，改革的步履更加铿锵：新个税法实施，降低社保费率，增值税税率进一步下调；放管服改革进一步提速；教育改革、养老制度改革、医疗改革齐头并进……
今日之中国，开放的大门越开越大：去年几次主动降低关税至7.5%；外商投资准入负面清单缩减约四分之一；推进建设中国特色自由贸易港；举办首届中国国际进口博览会，承诺未来进一步扩大进口；出台外商投资法，更加注重制度型开放……
面对百年未有之大变局，我们保持战略

新华全媒头条
阅读更多全媒体形态报道
请扫描二维码或下载新华社客户端，订阅“新华全媒头条”栏目

定力，坚定深化改革、扩大开放，变压力为动力，以更大的智慧和勇气迈向高质量发展。
艰难困苦，玉汝于成。
回望历史，从曾经的一穷二白到如今国家和人民生活发生了根本性改变，呛过水、遇到过风浪的中国，终于在大海中学会了游泳，在一次次“压力测试”中不断壮大变强。
放眼今朝，站在新中国成立70周年的新起点上，距离全面建成小康社会如此之近，我们有着更加坚定的底气和信心，不畏艰险，砥砺前行。

无惧风雨，真抓实干谋发展

将5月下旬的一周作为观察窗口，当前中国改革开放的广度和深度可见一斑——
21日，湖北—澳门—葡语国家产能合作对接会在武汉举行，90家湖北省企业负责人和葡语国家派代表进行对接；
23日，中国吉林—英国经贸交流会在伦敦举行，拓展双方合作空间；
24日，上海合作组织国际投资贸易博览会开幕，吸引海内外400多家机构和企业参展；
28日，2019年中国国际服务贸易交易会在京举行，近八成与中国签署“一带一路”合作文件的国家参展参会；
……
(下转3版)

生态环境“高颜值” 经济发展“高质量”

福建金融创新交出“绿色答卷”

新华社福州5月30日电(记者黄鹏飞)绿水青山如何化为金山银山？生态环境“高颜值”与经济发展“高质量”如何全面实现？作为首批国家生态文明试验区之一，福建省近年来以林业金融为切入点，持续推进农村普惠金融体系建设，加快绿色金融创新探索，走出了一条可持续的高质量发展之路。

林农有了“好帮手”

小满时节，驱车闽中山区的三明市，青山绿水入眼来。在三区中村乡，林农林泽勇正忙着烤制春季收成的竹笋，见到记者来访，他热情地介绍起村里的林业经济。
“春天有新笋，夏天秋天有毛竹，到了冬天还有冬笋收成，我们的林子有许多宝贝呢！”林泽勇说，“三明市八山一水一分田，我们村里几乎家家都有林，许多人都以林为生。”
曾几何时，贷款难、利率贵、手续复杂一直是困扰林农创业的“心病”。林泽勇说，以往没有抵押物，农民往往难以从银行贷到钱，空守着绿水青山，村里的产业一直发展得不温不火。
针对林农的难题，2016年，三明市创新推出“福林贷”等金融产品，在村委、合作社和金融机构多方合作下，向林农全面授信推广“低息、普惠、免抵押”的信用贷款。以林泽勇为例，在12万元贷款支持下，他与同村林农合作，建起两百多平方米的烤房和仓库，并添置了电烤箱、液压机等新型设备，林产生意越来越红火。
(下转2版)

壮丽70年·奋斗新时代